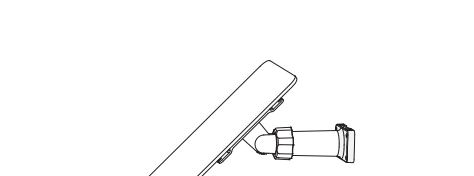


Imou

Quick Start Guide

V1.0.0



1.2.51.SOU10001.CTZ



Deutsch

Tipps zur Positionierung

- Wählen Sie einen Standort für das Solarmodul mit der meisten Sonnenstrahlung das ganze Jahr über.
- Installieren Sie das Solarmodul nicht parallel zum Boden oder an Orten, an denen Objekte das Sonnenlicht blockieren.
- Das Solarmodul darf in keiner Weise auseinandergenommen oder gebogen werden.
- Das Solarmodul darf nicht durchstochen, angestoßen oder stark belastet werden.
- Achten Sie darauf, dass das Modul frei von Staub, Schmutz und jeglicher Art von Verunreinigungen ist. Wischen Sie das Solarmodul regelmäßig ab, um Staub und Verunreinigungen zu entfernen.

Sicherheitshinweise

- Dieses Imou-Solarmodul ist nur für Imou-Produkte geeignet.
- Installieren Sie das Solarmodul nicht parallel zum Boden oder an Orten, an denen Objekte das Sonnenlicht blockieren.
- Das Solarmodul darf in keiner Weise auseinandergenommen oder gebogen werden.
- Das Solarmodul darf nicht durchstochen, angestoßen oder stark belastet werden.
- Achten Sie darauf, dass das Modul frei von Staub, Schmutz und jeglicher Art von Verunreinigungen ist. Wischen Sie das Solarmodul regelmäßig ab, um Staub und Verunreinigungen zu entfernen.

Störungsbehebung

Warum lädt das Solarmodul akkubetriebene Kameras nicht mehr auf?

Wenn das Solarmodul Ihre Kamera nicht mehr auflädt, führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Ziehen Sie das Ladekabel ab und stecken Sie es erneut in das Solarmodul, um zu gewährleisten, dass die Verbindung zwischen beiden Geräten stabil ist.
- Achten Sie darauf, dass das Solarmodul auf die Sonne ausgerichtet ist und nicht durch Gebäude, Pflanzen oder andere Gegenstände verdeckt wird.



- Güneş paneli için yıl boyunca en fazla güneş ışığı alan bir yer seçin.
- Güneş panelini güneye (Kuzey Yarımküre’de) veya kuzeye (Güney Yarımküre’de) bakacak şekilde konumlandırın ve paneli coğrafi konumunuzun enlemi ile aynı açıda eğin.

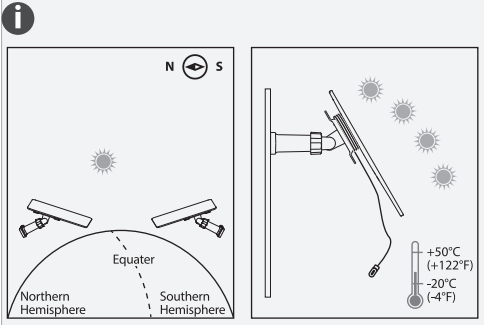
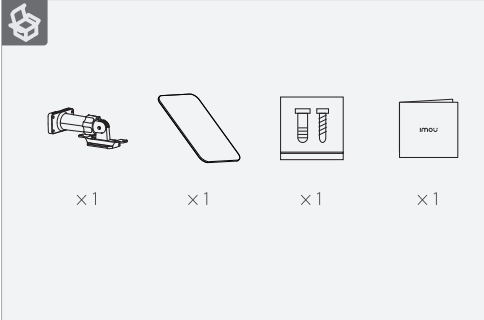
Güvenlik Talimatları

- Bu Imou güneş paneli yalnızca Imou ürünleri için uygundur.
- Güneş panelini yere paralel olarak veya güneş ışığını engelleyen herhangi bir nesnenin bulunduğu yerlere kurmayın.
- Güneş panelini hiçbir şekilde sökmeyin veya bükmeyin.
- Güneş panelini delmeyin, çarpmayın veya üzerine ağır yük koymayın.
- Panelin toz, kir ve her türlü kalıntıdan arınmış olduğundan emin olun. Tozu veya kalıntıları temizlemek için güneş panelini düzenli olarak silin.

Sorun giderme

Güneş paneli pille çalışan kameraları şarj etmeyi neden durduruyor?

- Güneş paneli kameraları şarj etmivorsa aşağıdaki adımları izleyin:
- Her iki cihaz arasındaki bağlantının sağlamlığından emin olmak için şarj kablosunu çıkarın ve güneş paneline yeniden takın.
- Güneş panelinizin güneşe dönük olduğundan ve bina, bitki veya diğer nesnelere tarafından engellenmediğinden emin olun.



Conseils pour le positionnement

- Pour le panneau solaire, choisissez un endroit qui reçoit le plus de lumière du soleil tout au long de l'année.
 - Positionnez le panneau solaire face au sud (dans l'hémisphère nord) ou face au nord (dans l'hémisphère sud), et inclinez le panneau au même angle que la latitude de votre situation géographique.
- Précautions d'emploi**
- Ce panneau solaire Imou n'est utilisable qu'avec les produits Imou.
 - N'installez pas le panneau solaire parallèlement au sol ou en des lieux où des objets pourraient bloquer la lumière du soleil.
 - Ne démontez pas et ne tordez pas le panneau solaire de quelque manière que ce soit.
 - Ne percez pas, ne frappez pas le panneau solaire et n'y placez pas de charge lourde.
 - Assurez-vous que le panneau ne comporte aucune poussière, aucune saleté et aucun autre type de débris. Essayez régulièrement le panneau solaire pour éliminer les poussières ou débris.

Dépannage

Pourquoi le panneau solaire s'arrête-t-il de recharger les caméras alimentées par batterie ?

Si le panneau solaire ne maintient pas votre caméra chargée, suivez les étapes ci-dessous :

- Débranchez le câble de rechargement et rebranchez-le au panneau solaire pour vous assurer que le branchement entre les deux dispositifs est stable.
- Assurez-vous que votre panneau solaire est orienté vers le soleil et qu'il n'est pas masqué par des bâtiments, des plantes ou d'autres objets.



Placeringstips

- Placera solpanelen på den plats som får mest solljus året runt.
- Placera solpanelen mot söder (på det norra halvklotet) eller mot norr (på det södra halvklotet) och luta panelen i samma vinkel som latituden för din geografiska placering.

Säkerhetsanvisningar

- Denna Imou-solpanel går endast att använda med Imou-produkter.
- Montera inte solpanelen parallellt med marken eller på platser där föremål blockerar solljuset.
- Ta inte isär solpanelen och böj den inte på något sätt.
- Punktera inte solpanelen, slå inte på den och belasta den inte med något tungt.
- Se till att panelen är fri från damm, smuts och alla typer av skräp. Torka regelbundet av solpanelen för att ta bort damm eller skräp.

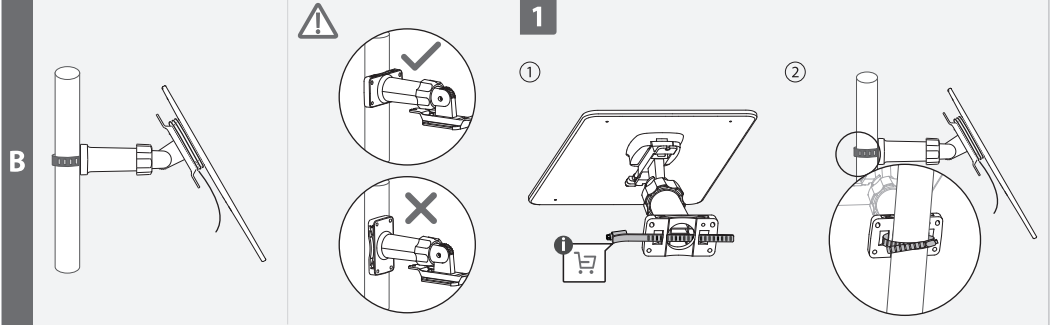
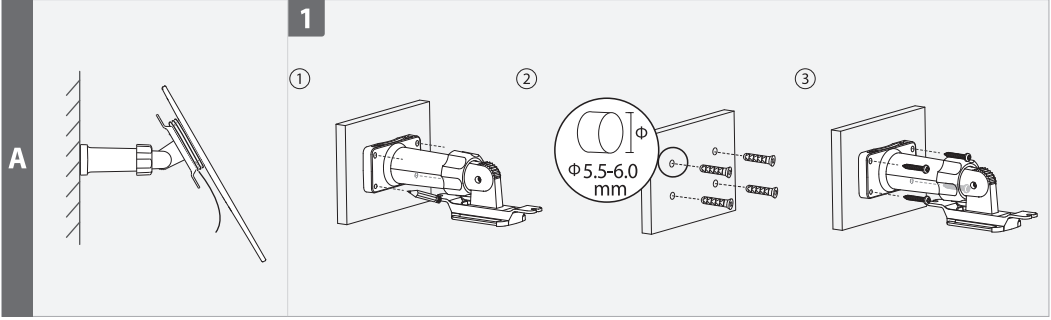
Felsökning

Varför slutar solpanelen att ladda de batteridrivna kamerorna?

Följ stegen nedan om solpanelen inte håller kameran laddad:

- Dra ur laddningskabeln och sätt tillbaka den i solpanelen för att säkerställa att anslutningen mellan båda enheterna är stabil.

- Se till att solpanelen är riktad mot solen och inte blockeras av byggnader, växter eller andra föremål.



Tips voor Positionering

- Kies voor het zonnepaneel een locatie die het hele jaar door het meeste zonlicht krijgt.
- Plaats het zonnepaneel naar het zuiden (op het noordelijk halfrond) of naar het noorden (op het zuidelijk halfrond) en kantel het paneel in dezelfde hoek als de breedtegraad van uw geografische locatie.

Veiligheidsinstructies

- Dit Imou-zonnepaneel kan alleen worden gebruikt voor Imou-producten.
- Plaats het zonnepaneel niet parallel aan de grond of op plaatsen met voorwerpen die het zonlicht blokkeren.
- Haal het zonnepaneel niet uit elkaar en buig het niet.
- No perfore, golpee ni coloque cargas pesadas sobre el panel solar.
- Evite que el panel solar se llene de polvo, suciedad o residuos. Limpie regularmente el panel solar para que no haya polvo ni residuos.

Troubleshooting

Waarom stopt het zonnepaneel met het opladen van de camera's die op batterijen werken?

Als het zonnepaneel uw camera niet opgeladen houdt, volg dan de onderstaande stappen:

- Trek de oplaadkabel uit het zonnepaneel en steek deze er opnieuw in om er zeker van te zijn dat de verbinding tussen beide apparaten stabiel is.
- Zorg ervoor dat uw zonnepaneel op de zon is gericht en niet in de schaduw staat van gebouwen, planten of andere voorwerpen.



Tips til placering

- Vælg en placering til solpanelet, hvor der modtages mest sollys i løbet af året.
- Placér solpanelet, så det vender mod syd (på den nordlige halvkugle) eller mod nord (på den sydlige halvkugle), og vip panelet i samme vinkel som breddegraden for din geografiske placering.

Sikkerhedsanvisninger

- Dette Imou-solpanel er udelukkende beregnet til Imou-produkter.
- Placér ikke solpanelet parallelt med jorden eller på steder, hvor genstande spærrer for sollyset.
- Adskil ikke, og bøj ikke solpanelet på nogen måde.
- Punktér ikke, slå ikke på og læg ikke tunge genstande på solpanelet.
- Sørg for, at panelet er fri for støv, smavs og andre typer smuds. Tør solpanelet over regelmæssigt for at fjerne støv og smavs.

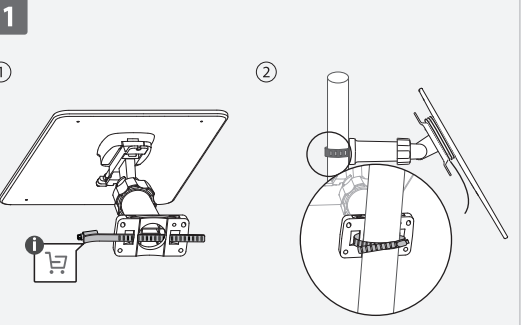
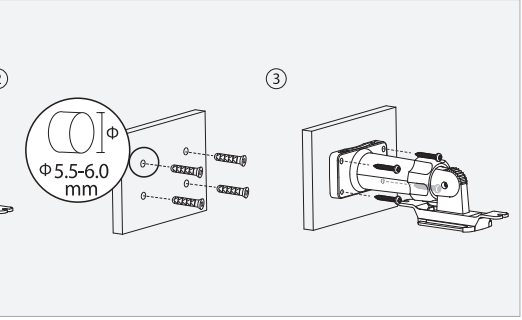
Fejlfinding

Hvorfor holder solpanelet op med at oplade batteridrevne kameraer?

Hvis solpanelet ikke holder dit kamera opladet, skal du følge trinene herunder:

- Fjern ladekablet, og sæt det tilbage i solpanelet for at sikre, at forbindelsen mellem begge enheder er stabil.

- Sørg for, at dit solpanel vender mod solen, og at bygninger, planter eller andre genstande ikke skygger for det.



Consejos de colocación

- Elija una ubicación que reciba más luz solar durante todo el año para situar el panel solar.
- Coloque el panel solar orientado al sur (en el hemisferio norte) u orientado al norte (en el hemisferio sur) e incline el panel hacia el mismo ángulo que la latitud de su posición geográfica.

Instrucciones de seguridad

- Este panel solar de Imou solo es compatible con los productos de Imou.
- No instale el panel solar en paralelo al suelo o en lugares donde haya objetos que bloqueen la luz solar.
- No desmonte ni doble el panel solar de ninguna manera.
- No perfore, golpee ni coloque cargas pesadas sobre el panel solar.
- Evite que el panel solar se llene de polvo, suciedad o residuos. Limpie regularmente el panel solar para que no haya polvo ni residuos.

Solución de problemas

¿Por qué el panel solar deja de cargar las cámaras con baterías?

Si el panel solar no mantiene cargada la cámara, siga estos pasos:

- Desconecte el cable de carga y vuélvalo a insertar en el panel solar para asegurar que la conexión entre ambos dispositivos sea estable.
- Asegúrese de que el panel solar apunte hacia el sol y que no haya edificios, plantas y otros objetos que lo bloqueen.



- Plas­ser solcellepanelet slik at de får sollys hele året.
- Plas­ser solcellepanelet søn­d­v­d­t (på den nordlige halv­k­u­len) eller nord­v­d­nt (på den sørlige halv­k­u­len), og vipp panelet i samme vinkel som bredde­gr­a­den for din geo­gr­af­iske plas­se­ring.

Sikkerhetsinstrukser

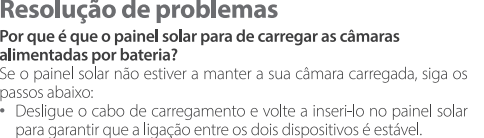
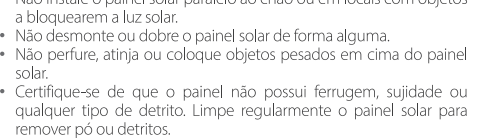
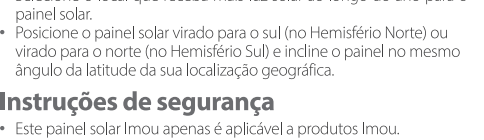
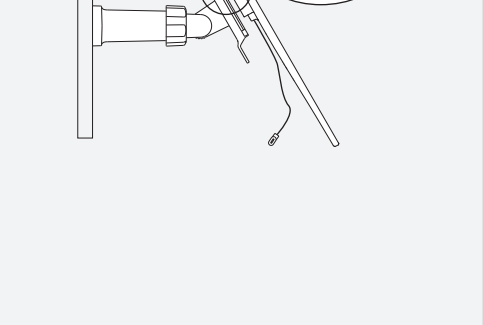
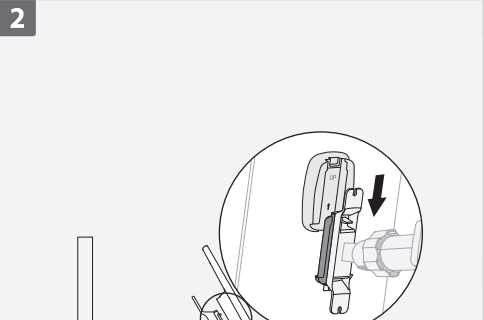
- Dette Imou-solcellepanelet gjelder kun for Imou-produkter.
- Ikke installer solcellepanelet parallelt med bakken eller på steder hvor lyset fra solen hindres.
- Ikke demonter eller bøy solcellepanelet på noen måte.
- Ikke punkter, slå eller legg tunge gjenstander på solcellepanelet.
- Sørg for at panelet er fritt for støv, smuss og alle typer rusk. Tørk av solcellepanelet regelmessig for å fjerne støv eller rusk.

Føilsökning

Hvorfor stopper solcellepanelet de batteridrevne kameraene?

Hvis solcellepanelet ikke holder kameraet ladet, følger du trinnene nedenfor:

- Trekk ut ladekabelen og sett den inn i solcellepanelet igjen for å sikre at forbindelsen mellom begge enhetene er stabil.
- Sørg for at solcellepanelet ditt er rettet mot solen, og ikke blir hindret av bygninger, planter eller andre gjenstander.



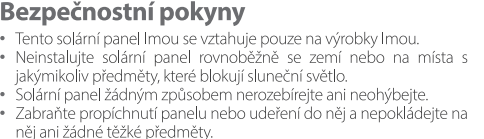
Resolução de problemas

Por que é que o painel solar para de carregar as câmaras alimentadas por bateria?

Se o painel solar não estiver a manter a sua câmara carregada, siga os passos abaixo:

- Desligue o cabo de carregamento e volte a inseri-lo no painel solar para garantir que a ligação entre os dois dispositivos é estável.

- Certifique-se de que o painel solar está apontado para o sol e que não está obstruído por edifícios, plantas ou outros objetos.



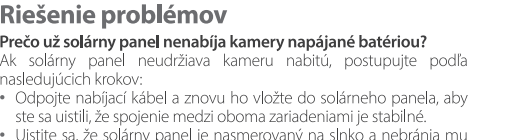
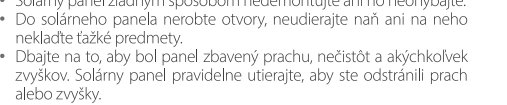
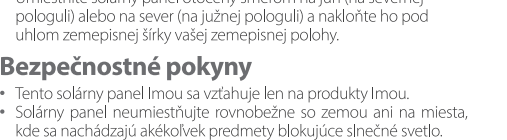
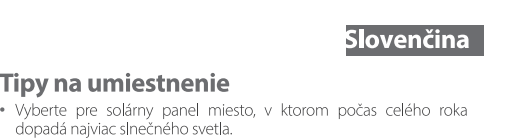
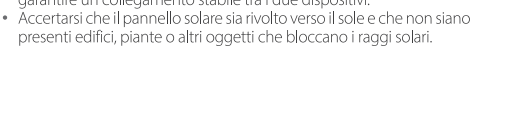
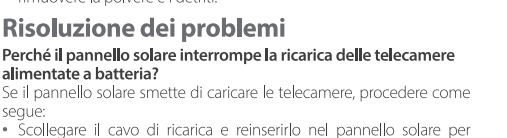
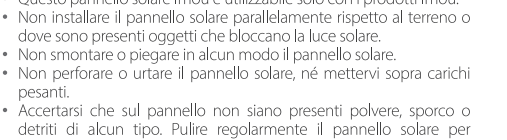
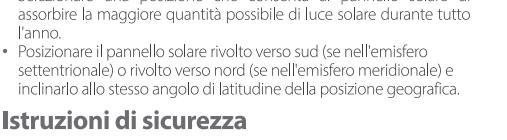
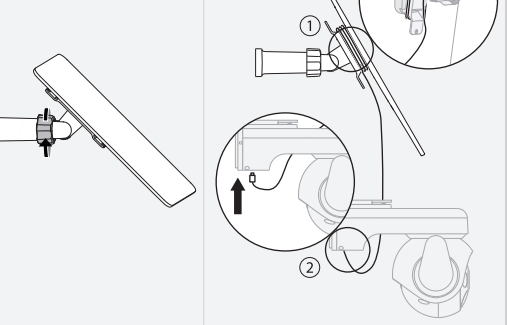
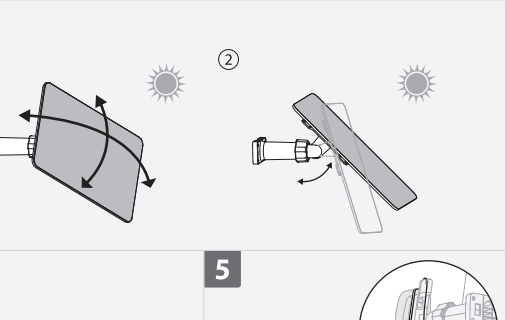
Bezpečnostní pokyny

Tento solární panel Imou sa vzťahuje len na produkty Imou.

Solární panel neumístujte rovnobežně se zemí nebo na místa s jakýmkoliv předměty, které blokují sluneční světlo.

Solární panel žádným způsobem nerozebírejte ani neohýbajte.

Dbejte na to, aby na panelu nebyl prach, nečistoty a jakýkoli druh úlomků. Solární panel pravidelně otiřtejte, abyste odstranili prach nebo nečistoty.

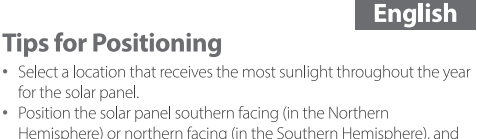


Pręczy solární panel přestane nabíjet kamery napájené z baterie?

Pokud solární panel neudržíva kameru nabitou, postupujte podle následujících kroků:

- Odpojte nabíjecí kabel a znovu jej vložte do solárního panelu, abyste se ujistili, že spojení mezi oběma zařízeními je stabilní.

- Ujistěte se, že je solární panel naměřen směrem ke slunci a nebrání mu budovy, rostliny nebo jiné předměty.



Tipps for Positioning

- Select a location that receives the most sunlight throughout the year for the solar panel.
- Position the solar panel southern facing (in the Northern Hemisphere) or northern facing (in the Southern Hemisphere), and tilt the panel at the same angle as the latitude of your geographical location.

Safety Instructions

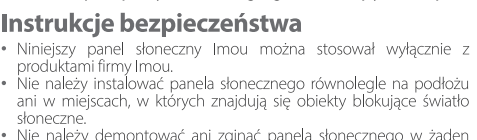
- This Imou solar panel is only applicable to Imou products.
- Do not install the solar panel parallel to the ground or in places with any objects blocking sunlight.
- Do not disassemble or bend the solar panel in any way.
- Do not puncture, hit, or put heavy load on the solar panel.
- Make sure that the panel is clear of dust, dirt, and any type of debris. Regularly wipe the solar panel to remove dust or debris.

Troubleshooting

Why does the solar panel stop charge the battery-powered cameras?

If the solar panel is not keeping your camera charged, follow the steps below:

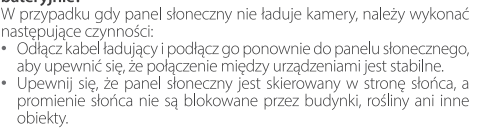
- Unplug the charging cable and reinsert it into the solar panel to ensure the connection between both devices is stable.
- Make sure that your solar panel is aimed toward the sun and is not obstructed by buildings, plants or other objects.



Wskazówki dotyczące pozycjonowania

Wskazówki dotyczące pozycjonowania

- Wybierz miejsce, w którym panel słoneczny jest najlepiej nasłoneczniony przez cały rok.
- Ustaw panel słoneczny w kierunku południowym (na półkuli północnej) lub północnym (na półkuli południowej) i nachyl go pod takim samym kątem, jak szerokość geograficzna Twojej lokalizacji.



Instrukcje bezpieczeństwa

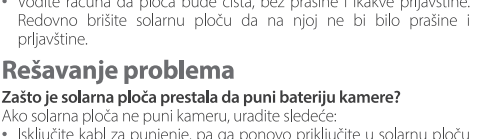
Niniejszy panel słoneczny Imou można stosować wyłącznie z produktami firmy Imou.

Nie należy instalować panela słonecznego równoległe na podłożu ani w miejscach, w których znajdują się obiekty blokujące światło słoneczne.

Nie należy demontować ani zginąć panela słonecznego w żaden sposób.

Nie należy przysiącać panela, uderzać go ani obciążać jakimikolwiek ładunkami.

Należy upewnić się, że panel pozostaje wolny od kurzu, brudu i wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń. Należy regularnie wycierać panel słoneczny, aby usunąć kurz lub zanieczyszczenia.



Rozwiązanie problemów

Dlaczego panel słoneczny przestaje ładować kamery zasilane baterijnie?

W przypadku gdy panel słoneczny nie ładuje kamery, należy wykonać następujące czynności:

- Odłącz kabel ładujący i podłącz go ponownie do panelu słonecznego, aby upewnić się, że połączenie między urządzeniami jest stabilne.

- Upewnij się, że panel słoneczny jest skierowany w stronę słońca, a promienie słońca nie są blokowane przez budynki, rośliny ani inne obiekty.

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Português

Italiano

Polski

Slovenčina

Norsk

Čeština

Slovenčina

Srpski

